



Chère lectrice, cher lecteur,

Au menu de la présente édition de *forum*: une instruction de travail traitant de l'utilisation des conteneurs, rédigée par un groupe de travail de l'Hôpital de Lecco. La suite de la série lancée dans le dernier numéro et consacrée aux processus; et nous serions heureux de récolter vos avis sur ces questions, pourquoi pas par écrit, adressés à la rédaction!

La présentation et les motivations des trois nouveaux membres du Comité central, élus lors de l'Assemblée générale qui s'est tenue en marge du congrès de Regensburg.

Je saisis d'ailleurs l'occasion pour, en notre nom à tous, remercier leurs prédécesseurs, qui ont décidé de ne plus briguer de nouveau mandat, essentiellement pour des raisons de charge de travail.

J'en profite également pour vous réitérer mon invitation à partager vos expériences avec nous et à nous transmettre vos conseils et opinions, qui contribueront certainement à améliorer notre travail quotidien à tous.

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter une agréable lecture, de belles fêtes et une bonne et heureuse nouvelle année. |

Bien à vous,
Antonio Di Iorio

CONTENU

- 4** **Le mot du président**
F. Cavin
- 6** **Démarches innovantes en stérilisation**
T. Bovard et G. Meyrier
- 9** **Trois nouveaux membres au comité central**
- 10** **Emballage en systèmes de conteneurs**
Instruction de travail
- 19** **Modalita' di confezionamento con sistema container del materiale da sterilizzare**
Istruzione operativa
- 28** **Nettoyage des dispositifs médicaux par ultrason**
- 29** **Conditionnement des dispositifs médicaux**
- 30** **Test de fuite d'air et de pénétration de la vapeur**
- 32** **Stérilisation des dispositifs médicaux**
- 34** **Stockage des dispositifs médicaux**
- 36** **Agenda / Impressum**